

## נספח להסכם בדבר כללי התקשרות בין מפיקים

### לאמנים מבצעים בהפקות טלוויזיה

שנערך ונחתם ביום 10 בחודש יולי בשנת 2017

בין :

שח"ם – ארגון השחקנים בישראל

ע.ר. 58-035621-0

מצד אחד

(אשר יקרא להלן לשם הקיצור: "ארגון שח"ם")

לבין :

איגוד המפיקים לקולנוע וטלוויזיה בישראל

ע.ר. 580004133

מצד שני

(אשר יקרא להלן לשם הקיצור: "איגוד המפיקים")

ובין הצדדים נחתם הסכם ביום 24 בחודש 06 בשנת 2008 המסדיר ביניהם את כללי ההתקשרות בין האמנים המבצעים החברים בארגון שח"ם לבין המפיקים החברים באיגוד המפיקים, בהפקות טלוויזיה כהגדרתן בהסכם (להלן: "ההסכם").

הואיל

והצדדים ניהלו מו"מ בנוגע לתוספות ושינויים בהסכם, ומעוניינים להעלות על הכתב את ההסכמות אליהן הגיעו כנספח להסכם (להלן: "הנספח").

והואיל ו

### הוסכם בין הצדדים כדלקמן :

כללי

1. נספח זה מהווה תוספת להסכם, ומסדיר תנאי ההתקשרות של אמנים מבצעים החברים בארגון שח"ם לבין המפיקים החברים באיגוד המפיקים, בהפקות טלוויזיה כהגדרתן בהסכם, בעניינים המפורטים בנספח. הצדדים לא ינהגו בכל עניין המפורט בנספח זה שלא לפי הקבוע בו, ובכל מקרה של סתירה בין הוראות נספח זה להוראות ההסכם, הרי שהוראות נספח זה יגברו.

2. אין באמור בנספח זה ושלא באמור בו, בכדי לשנות ו/או לפגוע בכל זכות שהוענקה לאמנים

המבצעים או למפיקים על פי ההסכם, אלא אם נכתב כך במפורש בהסכם זה.

3. בנספח זה יכונה האמן המבצע בשם 'שחקן', ובכל במקום בו ייכתב בנספח הכינוי 'שחקן' או 'שחקנים' ייחשב הדבר כזהה לשימוש בכינוי 'אמן מבצע' כאמור בהסכם.

### קדימויות ואילוצים

4. השחקן מתחייב להודיע למפיק מראש ובכתב, טרם חתימת החוזה האישי, על התחייבויותו המקצועיות האחרות (תיאטרון, קולנוע, טלוויזיה וכד') (להלן: "קדימויות") ועל מועדים ספציפיים, מקצועיים ו/או אישיים, בהם לא יהיה פנוי לרשות ההפקה (להלן: "אילוצים").

5. היה והמפיק קיבל את הודעתו של השחקן מראש והסכים לחתום עמו על החוזה האישי, יכיר המפיק בקדימויות ובאילוצים של השחקן כהתחייבויות הקודמות בעדיפותן על התחייבויות השחקן על-פי החוזה האישי, ואל החוזה האישי יצורף נספח בחתימת המפיק, השחקן, וסוכן השחקן, המפרט את קדימויות ואילוצי השחקן.

6. לאחר החתימה על החוזה האישי, יעביר השחקן עד ה- 09 לחודש הקודם לחודש הצילומים הראשון ומידי כל חודש בחודשו בתקופת הצילומים, את כל האילוצים הנובעים מקדימויות שסוכמו טרם החוזה האישי, ו/או אילוצים אחרים. המפיק יתחשב בעת בניית לוח הצילומים ככל הניתן באילוצי השחקן, אולם יהיה חייב להתחשב אך ורק באילוצים הנובעים מקדימויות שסוכמו טרם החוזה האישי, ומאילוצים הנובעים מתיאטרון רפרטוארי.

7. המפיק ימסור לשחקן בתוך 6 ימי עבודה, החל מיום ה- 09 לחודש, את לוח הצילומים בהשתתפות השחקן לחודש העוקב, ובלבד שהוגשו לו כל אילוצי השחקנים הנוטלים חלק בהפקה, ושהינם חברי שח"ם, עד ליום ה- 09 לחודש.

לא הוגשו למפיק כל האילוצים על ידי כלל השחקנים החברים בשח"ם כאמור לעיל עד ה- 09 לחודש, ידחה מועד העברת לוח הצילומים לשחקן ל- 6 ימי עבודה ממועד הגשת האילוצים על ידי השחקן החבר בשח"ם שלא הגיש את אילוציו במועד, ובלבד שהמפיק יידע את שח"ם על האיחור בהגשת האילוצים על ידי השחקן עד ה- 10 לחודש. לא יידע המפיק את שח"ם כאמור, יימסר לוח הצילומים במועד המקורי.

במהלך התקופה של בניית לוח הצילומים וטרם מסירתו לשחקן, רשאי יהיה השחקן לבקש מהמפיק להוסיף אילוץ, אולם המפיק יהיה רשאי שלא לקבל את האילוץ, וייתן את תשובתו לשחקן בתוך 48 שעות ממועד בקשת השחקן. לא נתן המפיק תשובה לשחקן כלל, תוך 48 שעות, יחשב האילוץ כמאושר.

8. לאחר מסירת לוח הצילומים לשחקן, יהיה רשאי השחקן לקבוע פעילויות מקצועיות בכל הימים הפנויים בהם לא נקבעו ימי צילום בהשתתפותו, ובלבד שמסר על כך הודעה בכתב מראש למפיק. השחקן יהיה רשאי לקבוע פעילויות לא מקצועיות בכל הימים הפנויים בהם לא נקבעו ימי צילום בהשתתפותו, ובלבד שהודיע על כך למפיק מראש ובכתב והמפיק לא

ס.א.  
1/



הביע את התנגדותו לכך, המנומקת והקשורה בצורכי הפקה, בתוך 24 שעות. מוסכם כי הודעות השחקן למפיק על פעילויות מקצועיות ולא מקצועיות בימים הפנויים תיעשה בתום לב ובהוגנות.

המפיק יהיה רשאי להוסיף ימי צילום או להזיז ימי צילום למועדים פנויים בהם לא נקבעו ימי צילום בהשתתפות השחקן, ובלבד כי הודיע על כך לשחקן בכתב, והשחקן לא העביר אילוץ שהתקבל עד לאותו המועד.

9. האמור בסעיף זה, יבוא במקום הוראות סעיף 12 ח' להסכם.

### יום צילום שקוצר עקב אילוץ שחקן

10. שחקן המעוניין לאחר קבלת לוח הצילומים, להכניס אילוץ מקצועי ביום בו נקבע לו יום צילום, יבקש את הסכמת המפיק לכך. הסכים המפיק לכך יחול ההסדר הבא:

10.1. במידה ויום הצילום בהשתתפות השחקן נפגע בפועל עקב האילוץ, קרי סצנות ספציפיות שתוכננו מראש בהשתתפות השחקן לא יצולמו עקב אילוץ השחקן (להלן: "הסצנות החסרות"), יהיה רשאי המפיק לשלם לשחקן 50% מאותו היום צילום, ולהוסיף לשחקן יום צילום נוסף, מעבר לימי הצילום שנקבעו לשחקן, לצורך צילום הסצנות הנ"ל.

10.2. היה ובחר המפיק שלא להוסיף יום צילום לשחקן, ישלם המפיק לשחקן את מלוא התשלום בגין יום הצילום, ויהיה רשאי לצלם את הסצנות החסרות ביום צילום אחר שנקבע לשחקן. באם צילום הסצנות החסרות ידרוש שעות נוספות באותו יום צילום, וביום הצילום המקורי השחקן לא השלים 10 שעות עבודה (לרבות נסיעות היכן שהינן מחושבות כחלק משעות עבודה), הרי שהשחקן לא ישולם כלל בגין אותם שעות נוספות, וזאת עד למכסת השעות שהוחסרו עקב האילוץ המקצועי באותו יום צילום, ולא יותר משלוש שעות נוספות בכל יום צילום. כל שעה נוספת שאינה עקב צילום הסצנות החסרות, תחושב בהתאם לחישוב הרגיל של השעות הנוספות.

לדוגמא: יום צילום בטלוויזיה שקוצר עקב אילוץ מקצועי ב – 3 שעות (קרי, השחקן היה זמין ל – 7 שעות במקום ל – 10 שעות), ובגין כך לא צולמו 2 סצנות בהשתתפות השחקן, יהיה רשאי המפיק לצלם את 2 הסצנות ביום צילום אחר שנקבע לשחקן, ובאם הדבר ייאלץ להאריך את יום הצילום בשעות נוספות, יוכל המפיק שלא לשלם כלל לשחקן בגין עד 3 שעות נוספות.

### ועדה פריטטית

11. הצדדים יקימו ועדה פריטטית משותפת שתפקידה יהיה לברור ולהכריע בתלונות שיוגשו על

- ידי שחקן כנגד מפיק או מפיק כנגד שחקן, בנוגע להפרות נטענות של סעיפים מהנספח אשר נקבע לגביהם מפורשות פיצוי או קנס כספי, ולגביהם בלבד, והכל בכפוף לקבוע בסעיף זה.
12. בסמכות הועדה לאחר שהכריעה כי צד אחד צודק בתלונתו, לקנוס את הצד השני בקנס שלא יעלה על 2,000 ₪.
13. הועדה תורכב מנציג של איגוד המפיקים ונציג של איגוד שח"ם.
14. בכל מקרה בו על פי הנספח על המפיק או על שחקן מוטל קנס כספי בגין הפרת אחד הסעיפים, אשר נקבע לגביהם מפורשות קנס כספי, זכאי צד הנפגע לפנות לצד השני בדרישה לקבלת הפיצוי הכספי בגין ההפרה. סירב הצד השני לתשלום הפיצוי, זכאי השחקן לפנות לאיגוד שלו, בדרישה לכינוס הועדה הפריטטית לצורך הכרעה בעניין.
15. מובהר ומודגש, כי הצד הנפגע, והנפגע בלבד, רשאי שלא לפנות לוועדה הפריטטית אלא לנקוט בהליך משפטי כנגד הצד השני לפי רצונו. אולם פנה הנפגע בבקשה לכינוס הועדה הפריטטית תישלל זכותו לנקוט בהליכים משפטיים אחרים כנגד הצד השני.
16. פנה הנפגע בבקשה לכינוס הועדה הפריטטית, תכונס הועדה בתוך 14 ימים ממועד הפניה. דחיה במועד כינוס הועדה תיעשה מטעמים חריגים ומיוחדים בלבד.
17. נקבע יום לדיון בתלונה, ואחד הצדדים לא הגיע לדיון, על אף שנמסרה לו הודעה על כך, או שהינו מסרב לשתף פעולה עם הועדה, רשאית הועדה לדון בתלונה בהעדרו, או לדחות את הדיון למועד אחר.
18. בעת הדיון בתלונה, תשמע הועדה ללא משוא פנים את עמדות הצדדים, ותעניק לכל צד להשמיע את מלוא טענותיו בנוגע לתלונה.
19. לאחר שמיעת טיעוני הצדדים, ולאחר התייעצות קצרה, שלא בנוכחות הצדדים, תתן הועדה את החלטתה המנומקת בכתב והמחייבת את הצדדים. במידה ולא תהיה הסכמה בין נציג שח"ם לנציג איגוד המפיקים, בנוגע להכרעה בתלונה או לגבי גובה הקנס, לא תתקבל כל החלטה, והצד הנפגע יהיה רשאי לנקוט בכל הליך משפטי בו יבחר כנגד הצד הפוגע.
20. היה וצד לא יקיים את ההחלטה המחייבת של הועדה רשאי הצד הנפגע לפנות להליך משפטי כנגד הצד השני, והועדה תספק לנפגע העתק חתום מהחלטתה המחייבת בכתב לצורך שימוש בהליך המשפטי.
21. מובהר ומודגש כי בכל מקרה, לא יהיה זכאי הצד הנפגע לעשות לעצמו סעד עצמי במקרה של הפרה שהינה בסמכות הועדה, לרבות קיזוז, ו/או אי הגעה לסט, או כל סעד עצמי אחר.

#### תשלום מופחת לקטינים חברי שח"ם

22. שחקנים חברי שח"ם אשר הינם בני 16 במועד חתימת החוזה האישי עימם, יזכו למינימום תמורה בגין יום צילום השווה ל - 50% מהתמורה המינימלית בגין יום צילום הקבועה



בהסכם, וזאת בלבד ששעות העבודה שלהם בפועל הוגבלו ל – 9 שעות עקב הגבלת חוקית על העסקת נוער.

23. שחקנים חברי שח"ם שהינם בני 17 במועד חתימת הסכם החוזה האישי עימם יזכו למינימום תמורה בגין יום צילום השווה ל – 90% מהתמורה המינימלית בגין יום צילום הקבועה בהסכם, וזאת בלבד ששעות העבודה שלהם בפועל הוגבלו ל – 9 שעות עקב הגבלת חוקית על העסקת נוער.

#### 24. החזר הוצאות נסיעה לסט

25. שחקנים המתגוררים בתחומי תל – אביב רבתי (קרי עד מרחק של 20 ק"מ מתל- אביב) ייאספו על ידי המפיק מביתם לסט הצילומים ויוחזרו לביתם על ידי המפיק בתום יום צילום. שחקנים המתגוררים מחוץ לתל – אביב רבתי יכולים לבחור באחת מ- 2 דרכי ההגעה הבאות לסט הצילומים:

25.1. להגיע באמצעות ציבורית (רכבת, אוטובוס וכד') לנקודת איסוף מהרכבת או מתחנה מרכזית ולהיאסף משם על ידי המפיק לסט הצילומים. במקרה זה יהיה זכאי השחקן להחזר מלא עבור נסיעותיו בתחבורה הציבורית.

25.2. להגיע עצמאית לסט הצילומים (ברכב פרטי או במונית) ולקבל החזר הוצאות של 2 ₪ לק"מ עד 200 ₪ ליום צילום. המפיק ידאג לחניה ללא תשלום בקרבת הסט לשחקנים שיגיעו ברכבם.

#### תמורה בגין חזרות

26. בגין כל חזרה אליה יוזמן השחקן, שלא במסגרת יום צילום, בת לא יותר מ – 2 שעות, ישולם לאמן המבצע תמורה בסך 15% מהתמורה לה זכאי השחקן ליום צילום בהתאם לקבוע בחוזה האישי שנחתם עמו. במידה ומשך חזרה יהיה מעבר לכפולות של 2 שעות (כלומר, מעל 2 שעות ופחות מ – 4 שעות, מעל 4 שעות ופחות מ – 6 שעות, וכו') היתרה תחושב אף היא כחזרה מלאה.

27. על אף האמור לעיל, בגין חזרה בודדת ויחידה אליה הגיע השחקן שלא תעלה על 4 שעות, יהיה זכאי השחקן לתמורה בת 30% מהתמורה לה זכאי השחקן ליום צילום בהתאם לקבוע בחוזה האישי שנחתם עמו.

28. האמור לעיל יחול במקום הקבוע בסעיף 52 להסכם בעניין התמורה בגין חזרות.

#### חישוב שעות נוספות

29. חישוב השעות הנוספות יעשה על פי יחידות של רבע שעה, כאשר כל יתרת דקות תעוגל כלפי מעלה ליחידה של רבע שעה.

### העסקת שחקן בשעות נוספות החל משעה 15 ומעלה

30. מפיק יהיה רשאי להעסיק את השחקן מעבר ל – 4 שעות נוספות ביום צילום, רק במקרים חריגים ומיוחדים.
31. החל מהשעה - 15 ליום צילום ביום חול, והחל מהשעה ה- 13 ליום צילום ביום ו' וערבי חג, ישולם לשחקן סך של 200% מערך שעת יום צילום רגילה בגין כל שעה נוספת, במקום 150% כקבוע בהסכם.

### הפסקה בין יום צילום למשנהו

32. לשחקן תינתן הפסקה בת לא פחות מ – 10 שעות בין שחרור השחקן מיום צילום אחד (RAP) ועד להגעתו לסט יום הצילומים למחרת (CALL).

### פיצוי בגין איחור במתן הפסקת בוקר וצהריים

33. ארוחת הבוקר תוגש עד שעה מרגע הגעת השחקן לסט. במקרה של איחור בהגשת ארוחת הבוקר מעבר ל – 10 דקות, יהיה זכאי השחקן לפיצוי בסך 50% מערך שעת יום צילום בהתאם לקבוע בחוזה האישי שנחתם עמו, על כל שעת איחור או חלק ממנה.
34. ארוחת הצהריים תוגש עד 7 שעות מרגע הגעת השחקן לסט. במקרה של איחור בהגשת ארוחת הצהריים מעבר ל- 10 דקות, יהיה זכאי השחקן לפיצוי בסך 50% מערך שעת יום צילום בהתאם לקבוע חוזה האישי שנחתם עמו, על כל שעת איחור או חלק ממנה.

### תשלום בגין קיצור הפסקת צהריים

35. המפיק יהיה רשאי לקצר את הפסקת הצהריים של השחקן בעד רבע שעה, וזאת במקרים חריגים ויוצאי דופן בלבד, ולאחר שהשחקן נתן את הסכמתו לכך.
36. הסכים השחקן לקיצור הפסקתו, יהיה זכאי לתמורה בסך 50% מערך שעת יום צילום כפי שנקבעה בחוזה האישי עימו.

### תשלום על השתתפות בסצנת טלפון לשחקן היושב בביתו

37. שחקן לא יהיה חייב להשתתף בסצנת טלפון מביתו, ואם הסכים לכך יהיה זכאי לתשלום בגין כל שעה או חלק ממנה, בהתאם לערך שעת יום צילום בהתאם לקבוע בחוזה האישי עמו.

### פיצוי בגין אי למידת טקסט על ידי שחקן

38. במקרה של אי למידת טקסט על ידי השחקן במידה מספקת, ובתנאי שהטקסט נמסר לשחקן 48 שעות לפחות מראש, יהיה זכאי המפיק לקבל מהשחקן פיצוי של עד 1,000 ₪.

### שמירה על הופעה חיצונית

39. עד יום הצילום האחרון שנקבע לשחקן, השחקן יהיה מחויב לשמירה על הופעתו החיצונית. היה וירצה לשנות את הופעתו החיצונית במהלך תקופה זו, ייעשה הדבר תוך יידוע וקבלת

5/1  
7/1



אישור המפיק לכך. החל מיום הצילום האחרון הקבוע לשחקן ועד לתום תקופת הצילומים (לא כולל צילומי השלמה), יהיה רשאי לשנות את מראהו החיצוני עקב אילוף מקצועי, כל עוד השחקן הודיע למפיק עם הודעה לו על האילוף המקצועי, על כוונתו לעשות כן. היה וירצה לשנות את מראהו החיצוני מסיבה שאינה כרוכה באילוף מקצועי, יעשה הדבר בכפוף להסכמתו של המפיק, כאשר סירובו של המפיק יהיה מטעמים מוצדקים בלבד.

40. לא שמר השחקן על הופעתו החיצונית כאמור בסעיף זה יהיה זכאי המפיק לקבל מהשחקן פיצוי של עד 2,000 ₪.

#### **ביטול יום צילום בהשתתפות השחקן**

41. בחוזה האישי של השחקן יקבע מספר ימי הצילום המובטחים, בתום לב ובהוגנות על ידי המפיק, בהתאם לצפי האמיתי של כמות ימי הצילום שהשחקן עתיד ליטול חלק בהם בהפקה.

42. כמות ימי הצילום המובטחים הסופית והמחייבת תקבע עם קבלת לוח הצילומים הסופי.

43. ימי הצילום המובטחים ישולמו לשחקן בכל מקרה, אם בוטלו על ידי המפיק מכל סיבה שהיא ובכל מועד שהוא.

44. היה ונקבעו לשחקן ימי צילום מעבר לימי הצילום המובטחים הרי שיחול מנגנון הפיצוי הבא בנוגע לביטולם:

44.1. היה ונדחה יום הצילום למעלה מ- 7 ימים (כולל) לפני המועד לקיומו, לא יהיה זכאי השחקן כל פיצוי.

44.2. היה ובוטל יום צילום פחות מ- 7 ימים (כולל) ועד ל- 24 שעות לפני תחילת יום הצילום, יהיה זכאי השחקן פיצוי בסך 50% מהתמורה המגיעה לשחקן בגין יום צילום בהתאם לאשר נקבע בחוזה האישי עמו.

44.3. היה ובוטל יום צילום פחות מ- 24 שעות לפני תחילתו יהיה זכאי השחקן פיצוי בסך 100% מהתמורה המגיעה לשחקן בגין יום צילום בהתאם לאשר נקבע בחוזה האישי עמו.

45. האמור לעיל יחול במקום הקבוע בסעיף 57 להסכם לעניין ביטול ימי צילום.

#### **דחיית יום צילום בהשתתפות השחקן**

46. היה ונדחה יום צילום שנקבע בהשתתפות השחקן למועד אחר, הרי שיחול מנגנון הפיצוי הבא בנוגע לדחייה:

46.1. היה ונדחה יום הצילום למעלה מ- 5 ימים (כולל) לפני המועד לקיומו, לא יהיה זכאי השחקן לכל פיצוי.

46.2. היה ונדחה יום צילום פחות מ- 5 ימים (כולל) ועד ל- 24 שעות לפני תחילת יום הצילום,

א.ל.  
ה.ל.

יהיה זכאי השחקן פיצוי בסך 25% מהתמורה המגיעה לשחקן בגין יום צילום בהתאם  
לאשר נקבע בחוזה האישי עמו.

46.3. היה ונדחה יום צילום פחות מ- 24 שעות לפני תחילתו יהיה זכאי השחקן לפיצוי בסך  
50% מהתמורה המגיעה לשחקן בגין יום צילום בהתאם לאשר נקבע בחוזה האישי  
עמו.

46.4. האמור לעיל יחול במקום הקבוע בסעיף 58 להסכם.

#### תשלום בגין ימי המתנה בחו"ל

47. בגין ימי המתנה בחו"ל וימי טיסה לחו"ל ובחזרה יהיה זכאי השחקן לתמורה המינימלית  
הבאה:

47.1. בגין ימי הטיסה לחו"ל ובחזרה יהיה זכאי השחקן לתמורה מינימלית בסך של 50%  
מהתמורה ליום צילום בהתאם לקבוע בחוזה האישי עמו בגין כל יום כאמור.

47.2. בגין כל יום המתנה בחו"ל בהם השחקן איננו מצטלם יהיה זכאי השחקן לתמורה  
מינימלית בסך 15% ליום צילום בהתאם לקבוע בחוזה האישי שנחתם עמו.

#### הגדרת תפקיד ראשי

48. בכל הפקת טלוויזיה יוגדר על ידי המפיק תפקיד ראשי אחד לפחות אשר יהיה זכאי לקבלת  
התמורה המינימלית הקבועה בהסכם עבור תפקיד ראשי.

49. קביעת התפקיד הראשי תעשה לבחירת המפיק מתוך 2 שחקנים חברי שח"ס, אשר להם כמות  
ימי הצילום הגבוהה ביותר.

#### שימוש בביצועי השחקן לצורך הפקת סרט קולנוע

50. במקרה יבקש המפיק לעשות שימוש בביצועי השחקן בעת השתתפותו בצילומי הסדרה,  
לצורך הפקת סרט קולנוע (לרבות סרט קולנוע לטלוויזיה), ייעשה הדבר מראש בחוזה, בכפוף  
למשא ומתן על התמורה המגיעה לשחקן. אם לא נכתב הדבר בחוזה, ייעשה הדבר בכפוף  
לקבלת הסכמת השחקן מראש.

#### עדכון תעריפי המינימום הקבועים בהסכם

51. תעריפי המינימום הקבועים בהסכם יעודכנו ב- 15 לינואר בתחילת כל שנה בסך של 0.7%  
מעליית המדד מחירים לצרכן הכוללת בשנה הקודמת. במקרה של אי שינוי או ירידה במדד  
לא יעודכנו התעריפים.

Handwritten signature or initials in blue ink.

איגוד המפיקים לקולנוע וטלוויזיה בישראל  
ע.ר. 3-413-000-58  
רחוב החשמל 18 ת"א 65117  
טלפון: 03-5606229 פקס: 03-5606293



52. האמור זה הינו בתוקף עד בנוגע לעדכון התעריפים לשנת 2018. לאחר העדכון ישובו הצדדים לדון במנגנון העדכון. לא הגיעו הצדדים להסכמה ישובו לאמור בהסכם.

איגוד המפיקים לקולנוע וטלוויזיה בישראל

ע.ר. 3-413-000-58

רחוב החשמל 18 ת"א 65117

טלפון: 03-5606229 פקס: 03-5606293

איגוד המפיקים לקולנוע וטלוויזיה בישראל

ע.ר. 580004133

שח"ם-ארגון השחקנים בישראל

ע.ר. 58-035621-0

ת.ד. 57280 ת"א 61571

טל: 6290065 פקס: 6200626

שח"ם-ארגון השחקנים בישראל

ע.ר. 58-035621-0